

PRZYSTAWKI / STARTERS



Tatar z poławicy wołowej

Beef sirloin tartare

42,-

210 g



Tradycyjny śledź z beczki z balsamiczną sałatką z czerwonej cebuli **

28,-

300 g

Traditional herring from a barrel with balsamic red onion salad

(**śledź solankowany w beczce wg.staropolskiej receptury, podawany z ikrą śledziową)

SALATKI / SALADS



Sałata Cezar a'la Miodowy Młyn

Chicken Ceasar Salad a'la Miodowy Młyn

39,-

350 g



Sałatka z opalonym serem kozim i ananasowym Vinaigrette

39,-

330 g

Salad with burnt goat cheese and pineapple Vinaigrette

Opalany ser kozi, ananasowy vinaigrette, pieczony karmelizowany burak, wybór sałat, winogrona, marynowane pomidorki koktajlowe

Salad with burnt goat cheese and pineapple vinaigrette
Charred goat cheese, pineapple vinaigrette, baked caramelized beetroot, selection of lettuces, grapes, pickled cherry tomatoes

Informacje o alergenach dostępne u kelnera
Information about allergens available from the waiter



MIODOWY MŁYN

ZUPY / SOUPS

Rosół z makaronem

Chicken and beef broth served with noodles

18,-

250 g



Zalewajka świętokrzyska

Traditional sourdough potato soup from świętokrzyskie region

22,-

250 g



Zupa krem z buraka z regionalnym serem

z czosnkiem niedźwiedzim**

Creamy beet soup with regional cheese with wild garlic

(**czosnek niedźwiedzi zwany też "cebulą czarownic", roślina o właściwościach leczniczych, wyższych od zwykłego czosnku/Swiętokrzyskie lasy są jego zagłębiem)

22,-

250 g



Zupa rybna z kładzionymi kluseczkami i krewetką

Fish soup with homemade noodles and shrimp

35,-

250 g



Kremowa zupa z pieczonej dyni z pikantną, orzechową kruszonką i kozim serem

Cream soup of baked pumpkin with spicy, nutty crumble and goat cheese

22,-

250 g

DANIA GŁÓWNE / MAIN COURSES



Schabowy na całą patelnię

Boneless pork chop on a pan

26,-

280 g



Żeberka peklowane, owędzane drewnem, podawane z jarzębiną i zasmażaną kapustą z grochem**

Cured wooden smoked pork ribs served with Rowan Berries and fried cabbage and peas

(**Kapusta z grochem jest tradycyjnym, kremowym przysmakiem świętokrzyskim)

48,-

580 g

*Informacje o alergenach dostępne u kelnera
Information about allergens available from the waiter*



MIODOWY MŁYN



**Specjał młynarza - długo duszony karczek w sosie,
podawany z plackami ziemniaczanymi
oraz buraczkami po ukraińsku**

Long-braised pork neck with potato pancakes
and Ukrainian-style beets

45,-
450 g



**Stek z łososia, orientalny ryż pulao, salsa z mango
i awokado**

Jurassic Salmon steak, pulao rice, mango and avocado salsa

65,-
370 g



Pierogi z gęsiną i kurkami na sosie żurawinowym

Dumplings with goose and chanterelle on cranberry sauce

38,-
430 g



**Pierogi z czerwoną soczewicą serwowane
z masłem szałwiowym**

Dumplings with red lentils served with sage butter

35,-
300 g



**Pierogi z płatkami dzikiej róży, lekką śmietanką
i cynamonem****

Dumplings with wild rose petals, light cream and cinnamon

(**autorskie danie inspirowane naturalnym rosarium Sandomierskich Gór Pieprzowych)

30,-
350 g



**Tagliatelle wegetariańskie z ciecierzycą, szpinakiem,
świeżymi pomidorami i orzechami**

Vegetarian tagliatelle with chickpeas, spinach, fresh tomatoes
and nuts in creamy sauce

41,-
340 g

*Informacje o alergenach dostępne u kelnera
Information about allergens available from the waiter*



MIODOWY MŁYN

NASZA SPECJALNOŚĆ / OUR SPECIALITY

Dania grillowane na kamieniach lawy wulkanicznej

*Kamień lawowy jest otrzymywany z lawy wulkanicznej we włoskich Alpach.
Grillowanie na kamieniach lawy wulkanicznej jest jednym
z najzdrowszych sposobów przygotowania posiłku.*

*Dania przygotowane przy minimalnym użyciu tłuszczu są doskonale soczyste
oraz zapewniają niezapomniane wrażenia smakowe.*

Dishes grilled on volcanic lava stones

*Lava stone is obtained from volcanic lava in Italian Alps.
It is one of the healthiest ways of preparing a meal by grilling on lava stones.*

*Meals prepared with a minimal usage of fat are perfectly juicy
and ensure unforgettable gustatory sensation.*



Filet kurczaka grillowany na kamieniach lawy wulkanicznej

Chicken breast grilled on the stones of volcanic lava

26,-
150 g



Pieczona gęś faszerowana po staropolsku z jabłkiem z pieca

Roast goose stuffed in Old Polish style with an apple from the oven

Na zamówienie – minimum dwa dni wcześniej

75,-/kg
(waga ok. 3 kg)

*Informacje o alergenach dostępne u kelnera
Information about allergens available from the waiter*

DODATKI / SIDE DISHES

200 g	Ziemniaki z wody /Potatoes out of the water	8,-
200 g	Ziemniaki opiekane /Baked potatoes	9,-
200 g	Ziemniaki w łupinkach / Baked potatoes with shell	9,-
200 g	Purée ziemniaczane /Mashed potatoes	9,-
200 g	Purée ziemniaczane z czosnkiem niedźwiedzim Mashed potatoes with wild Garlic	10,-
200 g	Frytki /French fries	9,-
200 g	Frytki z batatów /Sweet potato fries	11,-
150 g	Salata zielona z sosem vinaigrette Green lettuce with vinaigrette sauce	10,-
200 g	Mizeria /Fresh cucumber with sour cream	10,-
4 szt	Ogórki kiszane domowe / Home-made pickled cucumbers	8,-
150 g	Kapusta z grochem /Cabbage with peas	10,-
150 g	Zestaw surówek /Selection of salads	10,-
150 g	Buraczki zasmażane /Fried beetroot	10,-
150 g	Buraczki po ukraińsku marynowane tradycyjną metodą z nutą czosnku i orzechami / Ukrainian-style beets with garlic and walnuts	11,-

Informacje o alergenach dostępne u kelnera
Information about allergens available from the waiter

DESERY / DESSERTS



Gorąca Szarlotka po opatowsku z gałką lodów na sosie krówkowym

Hot traditional apple pie with ice-cream and fudge sauce

25,-
150 g



Fondant czekoladowy z gorącym sercem Krówki Opatowskiej z sosem malinowym

Chocolate fondant with raspberries sauce

25,-
140 g



Śliwka z Szydłowa duszona w kawie i miodzie serwowana na kruchej łódce z serkiem mascarpone i słonym karmelem

Regional plum stewed in coffee and honey, served with mascarpone cheese and salted caramel

25,-
220 g

Puchar lodów ze świeżymi owocami, kruszona beza, sos malinowy

Ice-cream with fresh fruits, crumbled meringue, raspberry sauce

26,-
250 g



Tarta cytrynowa z bezą włoską

Lemon tart with Italian meringue

25,-
200 g



Beza Pavlova z kremem lemon curd z pistacjami i owocami

Pavlova meringue with lemon curd cream with pistachios and fruit

29,-
150 g

REGIONALNE SŁODKOŚCI / REGIONAL SWEETS

Krówki opatowskie

Traditionally - handmade regional fudge

150 g

10,-

Krówki opatowskie

Traditionally - handmade regional fudge

400 g

18,-

*Informacje o alergenach dostępne u kelnera
Information about allergens available from the waiter*

NAPOJE GORĄCE / HOT DRINKS

0,350 l	Herbata RichMont/ Selection of RichMont Teas	11,-
	<i>Ceylon Gold, Earl Grey Blue, Black Chilli Chocolate, Green Jasmine, Forest Fruits, Mexican Dream, Gunpowder Green, Melon Mint, Spicy Cinnamon, Yerba Mate Lemon, Rooibos Sunrise, Ginger Paradise, Dream Melisa, Peppermint Green</i>	
0,035 l	Espresso	10,-
0,070 l	Double Espresso	14,-
0,250 l	Cappuccino	15,-
0,200 l	Cafe Latte	16,-
0,250 l	Czarna Kawa/ Black coffee	11,-
0,250 l	Biała Kawa/ White coffee (dostępne również mleko roślinne MiniOat/saszetki)	15,-
0,100 l	Włoska kawa Affogato/ Italian ice-cream coffee	18,-
0,350 l	Herbata libańska z imbirem/ Lebanese tea with ginger	15,-
0,350 l	Herbata z konopi z miodem/ Cannabis tea with honey	14,-
0,350 l	Herbata z kwiatów czarnej malwy z płatkami dzikiej róży Tea made of black mallow flowers with rose petals	14,-
0,350 l	Herbata z syropem z marakui Tea with passion fruit syrup	14,-
0,350 l	Herbata z imbirem – Lemon Ginger Paradise Ginger tea	15,-
0,350 l	Herbata cynamonowa z goździkami - Orange Spicy Cinnamon Cloves & cinnamon tea	15,-
0,350 l	Herbata z grzanym rumem - Black Chilli Chocolate Rum Tea with rum	20,-
0,250 l	Gorąca czekolada z bitą śmietaną i piankami/ Hot chocolate with whipped cream and marshmallows	16,-
0,250 l	Gorąca czekolada z różą i bitą śmietaną / Hot chocolate with rose and whipped cream	16,-

*Informacje o alergenach dostępne u kelnera
Information about allergens available from the waiter*

NAPOJE ZIMNE / COLD DRINKS

0,2 l	Kawa mrożona Frappé/Frappé coffee	15,-
0,32l	Woda mineralna Opatowianka niskogazowana/ Opatowianka mineral water	6,-
0,33 l	Woda mineralna Buskowsianka/Buskowsianka Mineral water	8,-
0,2 l	Pepsi, Pepsi Max, Mirinda, 7 up	10,-
0,2 l	Schweppes	10,-
0,2 l	Lipton Ice Tea	10,-
0,2l	Soki owocowe/Selection of Fruit Juices	10,-
1 l	Sok w dzbanku/Jug of juice (pomarańcz, jabłko, czarna porzeczka)	22,-
1 l	Woda mineralna w dzbanku/Jug of still mineral water	16,-
1,5l	Lemoniada cytrynowo-pomarańczowa/ Lemonade lemon-orange	35,-
0,33l	Propss; Cola węglowa/Szafran/Moringa Świątokrzyskie, naturalne napoje z propolisem Regional, natural drinks with propolis	12,-

PIWO / BEER

0,5 l	Żywiec beczkowe/Żywiec draft beer (zawartość alkoholu 5%)	12,-
0,3 l	Żywiec beczkowe/Żywiec draft beer (zawartość alkoholu 5%)	10,-
0,5 l	Żywiec/(butelka/bottled) (zawartość alkoholu 5%)	12,-
0,5 l	Żywiec bezalkoholowe/(butelka/non alcoholic bottled)	12,-
0,5 l	Żywiec bezalkoholowe smakowe/(butelka/non alcoholic bottled) Malinaż & nuta trawy cytrynowej/ Lemonż z nutą coli/ Bez-jabłko/ Lipa-pigwa	15,-
0,5 l	Żywiec Białe/(butelka/bottled) (zawartość alkoholu 4,9%)	15,-
0,5 l	Żywiec APA/(butelka/bottled) (zawartość alkoholu 5,4%)	16,-
0,5 l	Żywiec IPA/(butelka/bottled) (zawartość alkoholu 5,0%)	16,-
0,5 l	Piwo regionalne Wieśniaczka Świątokrzyska (butelka/bottled) (zawartość alkoholu 5,7%)	16,-

Informacje o alergenach dostępne u kelnera
Information about allergens available from the waiter

0,5l	Piwo regionalne Browar Bałtów (butelka/bottled)	16,-
	Czarcia stopka (zawartość alkoholu 5,4%)	
	Serce Smoka (zawartość alkoholu 4,9%)	
	Zmiana Warty (zawartość alkoholu 4,9%)	
	Pieśń Pszczoły (zawartość alkoholu 4,5%)	
	Wilczy Trop (zawartość alkoholu 5,1%)	
	Tajemnica wiedźmy (zawartość alkoholu 5,2%)	
	Plomienne Zorze (zawartość alkoholu 5,6%)	
	Browar Bałtów bezalkoholowe (butelka/non alcoholic bottled)	
0,5 l	Heineken /(butelka/bottled) (zawartość alkoholu 5%)	13,-
0,5 l	Heineken bezalkoholowe /(butelka/non alcoholic bottled)	13,-
0,5 l	Kozel Lezak/Cerny (butelka/bottled) (zawartość alkoholu 4,6%)	14,-
0,5 l	Warka /(butelka/bottled) (zawartość alkoholu 5,5%)	12,-
0,5 l	Warka Strong /(butelka/bottled) (zawartość alkoholu 6,5%)	13,-
0,5 l	Warka Radler /(butelka/bottled) (zawartość alkoholu 0 %)	13,-
0,4 l	Desperados /(butelka/bottled) (zawartość alkoholu 6 %)	15,-
0,040 l	Sok do piwa/Beer syrup	4,-
0,040 l	Miód do piwa/Beer honey	4,-

MIODY PITNE / MEADS



	Trójniak Piastowski (zawartość alkoholu 13 %)	18,- 15 cl
	Dwójniak Kurpiowski (zawartość alkoholu 16 %)	20,- 15 cl
	Półtorak Jadwiga (zawartość alkoholu 16 %)	22,- 15 cl
15cl	Grzany Polski Trójniak/Polish Mulle (zawartość alkoholu 13 %)	18,-
15 cl	Grzaniec Galicyjski/Galician Mulled (zawartość alkoholu 13,5 %)	19,-
15 cl	Grzany Trójniak Wściekła Pszczoła/ Raging Bee Mulled (zawartość alkoholu 13 %)	19,-
15 cl	Domowe Grzane Wino/Wine Mulled (zawartość alkoholu 11,5 %)	19,-

*Informacje o alergenach dostępne u kelnera
Information about allergens available from the waiter*

RUM

4 cl	Bacardi Carta Blanca/ (zawartość alkoholu 37,5 %)	15,-
4 cl	Bacardi Carta Oro/ (zawartość alkoholu 37,5 %)	15,-

VERMOUTH

15 cl	Martini:	18,-
	Bianco (zawartość alkoholu 14,4 %)	
	Rosso (zawartość alkoholu 14,4 %)	
	Extra Dry (zawartość alkoholu 18 %)	

GIN / TEQUILA

5 cl	Gin Lubuski (zawartość alkoholu 37,5 %)	10,-
5 cl	Tequila Olmeca Blanco (zawartość alkoholu 38 %)	15,-
5 cl	Tequila Olmeca Gold (zawartość alkoholu 35 %)	15,-

WÓDKA / VODKA

4 cl	Baczewski (zawartość alkoholu 40 %)	12,-
4 cl	Baczewski Morełówka (wódka smakowa/Apricot) (zawartość alkoholu 38 %)	12,-
4 cl	Baczewski Pomarańczówka (wódka smakowa/Orange) (zawartość alkoholu 38 %)	12,-
4 cl	Baczewski Jeżynówka (wódka smakowa/Blackberry) (zawartość alkoholu 38 %)	12,-
4 cl	Baczewski Piołunówka (wódka smakowa/Herbs) (zawartość alkoholu 35 %)	12,-
4 cl	Finlandia (zawartość alkoholu 40 %)	12,-
4 cl	Finlandia Cranberry – Żurawinówka (zawartość alkoholu 37,5 %)	13,-
4 cl	Stumbras (zawartość alkoholu 40 %)	10,-
4 cl	Stock (zawartość alkoholu 40 %)	10,-
4 cl	Bols (zawartość alkoholu 40 %)	10,-
4 cl	Wyborowa (zawartość alkoholu 40 %)	10,-
4 cl	Żołądkowa Gorzka (zawartość alkoholu 34 %)	10,-
4 cl	Żubrówka (zawartość alkoholu 37,5 %)	10,-
4 cl	Żubrówka biała (zawartość alkoholu 40 %)	10,-

*Informacje o alergenach dostępne u kelnera
Information about allergens available from the waiter*

LIKIER / LIQUEUR

4 cl	Malibu (zawartość alkoholu 18 %)	12,-
4 cl	Kahlua (zawartość alkoholu 20 %)	12,-
4 cl	Jegermeister (zawartość alkoholu 35 %)	12,-
4 cl	Baileys Irish Cream (zawartość alkoholu 17 %)	12,-
5 cl	Campari (zawartość alkoholu 25 %)	12,-
4 cl	Cointreau (zawartość alkoholu 40 %)	14,-
4 cl	Amaretto (zawartość alkoholu 21 %)	12,-

WHISKY / WHISKEY

5 cl	Jack Daniel's (zawartość alkoholu 40 %)	16,-
5 cl	Johnnie Walker Red Label (zawartość alkoholu 40 %)	14,-
5 cl	Johnnie Walker Black Label (zawartość alkoholu 40 %)	19,-
5 cl	Johnnie Walker Gold Label (zawartość alkoholu 40 %)	29,-
5 cl	Jameson Irish Whiskey (zawartość alkoholu 40 %)	15,-
5 cl	Ballantines (zawartość alkoholu 40 %)	14,-
5 cl	Ballantines 12YO (zawartość alkoholu 40 %)	18,-
5 cl	Grant's (zawartość alkoholu 40 %)	14,-
5 cl	Jim Beam (zawartość alkoholu 40 %)	14,-
5 cl	Chivas Regal 18YO (zawartość alkoholu 40 %)	28,-
5 cl	Chivas Regal 12YO (zawartość alkoholu 40 %)	19,-

BRANDY / COGNAC

5 cl	Stock 84 (zawartość alkoholu 38 %)	12,-
5 cl	Hennessy (zawartość alkoholu 40 %)	20,-
5 cl	Metaxa***** (zawartość alkoholu 40 %)	18,-
5 cl	Metaxa***** (zawartość alkoholu 38 %)	14,-

Informacje o alergenach dostępne u kelnera
Information about allergens available from the waiter